the ROHO group
shape fitting technology®

DRY FLOATATION®
cushioning product
Operations Manual

NOTHING FEELS LIKE A TRUSTED ROHO WORLDWIDE ACCEPT NO SUBSTITUTES™ ©

shape fitting technology®

DRY FLOATATION® Cushion Operation Manual

DRY FLOATATION®, Manual de Funcionamiento

DRY FLOATATION®, Manuel d'Utilisation

DRY FLOATATION®, Betriebshandbuch

DRY FLOATATION®, Manuale di Funzionamento

DRY FLOATATION®, Gebruikshandleiding

DRY FLOATATION®, Brugsanvisning

DRY FLOATATION®, Användarhandlednng

DRY FLOATATION®, Operasjonsmanuall

DRY FLOATATION®, Toiminta Opaskirja

DRY FLOATATION®, Manual de Operaçno

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ DRY FLOATATION®

SUPPLIER:	This manual must be given to the user of this cushioning product.
USER:	Before using this cushioning product, read this entire manual and save for future reference.

Congratulations!

You now own a ROHO cushioning product designed and manufactured so you can achieve the highest possible level of performance and personal satisfaction. By carefully reading this owner's manual, you will learn how you can maximize the many benefits your DRY FLOATATION® product can provide.

ROHO® DRY FLOATATION technology is based on the scientific principle that pressures exerted on an object floating in water are evenly distributed, with no peak pressures impacting any part of the object. ROHO DRY FLOATATION products simulate this principle of floating in fluid.

ROHO's system of soft, flexible and interconnected air cells distributes the body's weight and relieves peak pressures on the bony parts of the body, just as if the body were floating in water.

ROHO DRY FLOATATION products conform to the shape of the body, enhancing blood flow and transfer of vital oxygen and nutrients to the soft tissue to prevent pressure sores.

Over the years, The ROHO Group has earned a reputation for producing the highest quality and best performing wheelchair cushioning products available.

If you have any questions regarding your special needs or regarding any ROHO products, please call us toll-free in the U.S.A. at (800) 851-3449 or outside the U.S.A. call (618) 277-9150. We'll be happy to answer any questions you might have.

Enjoy your new ROHO DRY FLOATATION product. With proper care you will have years of proven performance, assisting you in maintaining a healthy lifestyle.

Sincerely,

Robert H. Graebe
Founder and Inventor

Made for The ROHO Group, Inc.

The ROHO Group, Inc. has a policy of continuous product improvement and reserves the right to amend specifications presented in this operations manual.

Table of Contents

English

CAUTION

To avoid the hazards identified below, check your cushion daily to determine that the cushion is properly adjusted and in working order.

DEFLATION: Failure by you to protect cushion or misuse of the cushion could cause loss of air and result in bottoming out and / or pressure sores if not immediately fixed.

BOTTOMING OUT: Failure by you to determine if any part of the individual is touching the cushion base (too much air being released) will decrease therapeutic value of the cushion and could cause pressure sores. Product must be adjusted so 1/2" (1cm) of air lies between support surface and lowest bony prominence.

DO NOT:
- sit on cushion with pins or sharp objects in pockets or in other areas that may contact the cushion.
- expose cushion to hot cigarette ashes.
- use the air valve as a handle.
- use oil based lotion, lanolin, or phenolic-based disinfectants on your cushion, as they may compromise the integrity of the rubber.
- use the cushion as a water flotation device.

Please contact The ROHO Group or your nearest dealer or distributor immediately if deflation or bottoming out is occuring for any reason.

KEEP FROM FREEZING.

The U.S. Environmental Protection Agency, Health Canada, and other government agencies have issued warnings regarding the use of ozone generators. These devices may be injurious to your health and will degrade rubber, fabrics, plastics, and various other materials, including those used in the manufacture of your ROHO product. Prolonged exposure to ozone may affect the performance of your product and invalidate the product warranty.

Español

PRECAUCIÓN

Para evitar los peligros identificados en lo que sigue, verifique diariamente su almohadilla para asegurarse de que el acojinado esté ajustado correctamente y en buen estado de fucionamiento.

DESINFLADO: El hecho de que no le dé protección a la almohadilla o que la maltrate podría ser causa de que perdiera aire y el resultado sería el descenso hasta el fondo y/o llagas por presión si no se corrige el fallo inmediatamente.

DESCENSO HASTA EL FONDO: El hecho de no determinar si cualquier parte de la persona toca o no la base de la almohadilla (cuando se saca una cantidad excesiva de aire) hará que disminuya el valor terapéutico de la almohadilla y podría causar llagas por presión. El producto se deberá ajustar de tal modo que haya un centímetro (1/2 pulgada) de aire entre la superficie de soporte y la protuberancia ósea más baja.

NO:
- se siente sobre la almohadilla con alfileres u objetos agudos en los bolsillos o en otros lugares que puedan entrar en contacto con la almohadilla.
- deje expuesta la almohadilla a cenizas calientes de cigarrillos.
- use la válvula de aire como agarradera.
- no utilice en su almohadilla loción a base de aceite, lanolina ni desinfectantes de base fenólica porque podrían dañar la integridad del caucho.
- use la almohadilla como dispositivo de flotación en agua.

Si se produce un desinflado o un descenso hasta el fondo, por cualquier razón, tenga la bondad de ponerse en contacto inmediatamente con ROHO, Inc., o su expendedor o distribuidor local.

No lo congele

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, Salud Canadá y otros organismos gubernamentales han emitido advertencias sobre el uso de generadores de ozono. Estos artefactos pueden ser perjudiciales para la salud causando que materiales como el caucho, textiles, plásticos y algunos otros, incluyendo aquéllos utilizados en la fabricación de su producto ROHO se degraden. Una exposición prolongada al ozono puede afectar el rendimiento de este producto y anular su garantía.

Français

ATTENTION

Pour éviter les dangers identifiés ci-dessous, vérifiez votre coussin chaque jour afin de vous assurer qu'il est correctement ajusté et en bon état de fonctionnement.

DÉGONFLEMENT : La non-protection ou le mauvais usage du coussin par vos soins peut entraîner une perte d'air et aboutir à un contact avec le fond et/ou de douleurs par suite de la pression si le problème n'est pas immédiatement réglé.

CONTACT AVEC LE FOND : Le fait de ne pas déterminer si une partie du corps du patient est en contact avec la base du coussin (trop d'air s'étant échappé) diminue la capacité thérapeutique du coussin et peut entraîner des douleurs par suite de la pression. Le produit doit être ajusté de façon à avoir une couche d'air de 1 cm (1/2 pouce) entre la surface de soutien et la proéminence osseuse la plus basse.

ÉVITEZ SANS FAUTE :
- de vous asseoir sur le coussin avec des épingles ou des objets pointus dans les poches ou en d'autres endroits qui peuvent toucher le coussin
- d'exposer le coussin à des cendres de cigarette chaudes o d'utiliser la valve d'air comme poignée
- d'employer une lotion à base d'huile, de la lanoline ou des désinfectants à base de phénol sur votre coussin, ces produits pouvant compromettre l'intégrité du caoutchouc.
- de vous servir du coussin comme dispositif de flottement sur l'eau.

Veuillez vous adresser à ROHO, Inc. ou au concessionnaire ou distributeur le plus proche si un dégonflement ou un contact avec le fond se produit pour une raison quelconque.

Ne pas congeler

Le « Environmental Protection Agency » des États-Unis, Santé Canada et d’autres agences gouvernementales ont émis des avertissements concernant l’utilisation des ozoniseurs. Ces appareils peuvent présenter des risques pour la santé et dégradent le caoutchouc, les tissus, les plastiques et de nombreux autres matériaux, incluant ceux utilisés pour la fabrication de votre produit ROHO. Une exposition prolongée à l’ozone peut réduire la performance de ce produit et invalider sa garantie.

Deutsch

ACHTUNG

Zur Vermeidung der unten aufgeführten Gefahren überprüfen Sie Ihr Kissen bitte täglich auf richtige Einstellung und ordnungsgemäße Funktion.

LUFTLECKAGE: Wenn Sie nicht darauf achten, daß das Kissen geschützt und richtig behandelt wird, kann Luftleckage entstehen. Das kann dazu führen, daß der Patient aufsitzt und / oder Druckwunden entwickelt, falls das Leck nicht sofort repariert wird.

AUFSITZEN: Wenn Sie nicht bemerken, daß ein Körperteil des Patienten das Kissenunterteil berührt (zu großer Luftverlust), so beeinträchtigt das die therapeutische Wirkung des Kissens, und der Patient kann Druckwunden entwickeln. Das Kissen muß so eingestellt werden, daß _ Zoll (1 cm) Luft zwischen der Stützfläche und dem untersten prominenten Knochen liegt.

FOLGENDES IST ZU VERMEIDEN:

- Auf dem Kissen zu sitzen, wenn sich Nadeln oder andere scharfe Gegenstände in den Taschen befinden, die mit dem Kissen in Berührung kommen könnten.
- Heiße Asche auf das Kissen fallen zu lassen.
- Das Luftventil als Handgriff zu benützen.
- Crème auf Ölbasis, Lanolin oder Desinfektionsmittel auf Phenolbasis auf dem Kissen zu benutzen. Diese Substanzen können den Gummi angreifen.
- Das Kissen im Wasser als Schwimmhilfe zu benutzen.

Bitte wenden Sie sich sofort an ROHO, Inc. oder einen Händler in Ihrer Nähe, falls das Kissen aus irgendeinem Grunde Luft verliert oder der Patient aufsitzt.

Nicht gefrieren

Das U.S. Umweltschutzamt, Health Canada und andere Regierungsämter haben Warnungen für die Verwendung von Ozongeneratoren erlassen. Diese Geräte können eine Gesundheitsgefahr darstellen und bauen Gummi, Tuch, Plastik und verschiedene andere Materialien ab, einschließlich derer, die für die Herstellung Ihres ROHO Produktes benutzt werden. Längere Berührung mit Ozon kann die Leistung Ihres Produktes verringern und die Produktgarantie null und nichtig machen.

Italiano

AVVERTENZA

Per evitare i problemi elencati qui sotto si prega di esaminare quotidianamente il cuscino per accertarsi che sia regolato correttamente e sia in buono stato operativo.

SGONFIAMENTO PARZIALE. Il cuscino deve essere protetto e utilizzato nei modi previsti. La mancata osservanza di questa regola può provocare fuoriuscite d'aria che possono portare allo sgonfiamento totale del cuscino e/o a piaghe da compressione qualora il problema non venga individuato e risolto subito.

SGONFIAMENTO TOTALE. Se qualunque parte del corpo del paziente poggia sulla base del cuscino (a causa di fuoriuscite eccessive d'aria) si avrà una riduzione del valore terapeutico del cuscino e si corre il rischio di provocare piaghe da compressione. Il prodotto deve essere regolato in modo che vi sia 1 cm d'aria tra la superficie di sostegno e la prominenza ossea inferiore del paziente.

AZIONI DA EVITARE:

- Evitare di sedersi sul cuscino con spille od oggetti appuntiti in tasca o in zone che possono venire a contatto del cuscino.
- Evitare che la cenere calda di sigarette o sigari venga a contatto del cuscino.
- Evitare di usare la valvola dell'aria come manico o punto di presa.
- Evitare di usare creme a base di oli, lanolina o disinfettanti a base fenolica sul cuscino in quanto potrebbero intaccare la gomma che lo compone.
- Evitare di usare il cuscino come galleggiante.

In caso di sgonfiamento parziale o totale (per qualunque causa) si prega di contattare subito la società ROHO, Inc. o i suoi concessionari o distributori nella zona.

Non congelare

L'U.S. Environmental Protection Agency, l'ente USA per la protezione dell'ambiente, l'Health Canada e altri organi statali hanno diffuso delle avvertenze in merito all'uso dei generatori di ozono. Tali apparati possono danneggiare la salute. Inoltre, essi rovinano la gomma, la stoffa, la plastica e diversi altri materiali tra cui quelli utilizzati per fabbricare il Suo prodotto ROHO. Il contatto prolungato con l'ozono può incidere negativamente sul funzionamento del Suo prodotto e potrebbe rendere nulla la garanzia.

Nederlands

LET OP

Om de hieronder vermelde gevaren te voorkomen dient u uw kussen dagelijks te controleren om te bepalen dat het kussen goed bijgesteld is en functioneert.

LUCHTVERLIES: Indien u nalaat het kussen te beschermen of het kussen misbruikt, kan het lucht verliezen met als gevolg totaal leeglopen van het kussen en/of doorligwonden indien het probleem niet onmiddellijk wordt verholpen.

VOLLEDIG LEEGLOPEN VAN HET KUSSEN: Als u nalaat na te gaan of een lichaamsdeel de basis van het kussen raakt (als te veel lucht is vrijgekomen) vermindert dit de therapeutische waarde van het kussen en dit kan doorligwonden veroorzaken. Het product moet zodanig zijn bijgesteld dat 1 cm (1/2") lucht aanwezig is tussen het ondersteuningsoppervlak en het laagste botachtige uitsteeksel.

NIET:

- op het kussen zitten als u naalden of scherpe objecten in uw zakken of op andere plaatsen hebt die in contact met het kussen kunnen komen
- het kussen blootstellen aan sigaretteas
- de luchtklep als een handgreep gebruiken
- een lotion op basis van olie, lanoline, of desinfecterende middelen op basis van fenol op uw kussen gebruiken, omdat dit de integriteit van rubber in gevaar kan brengen
- het kussen als een flotatiemiddel gebruiken.

Neemt u a.u.b. onmiddellijk contact op met ROHO, Inc. of uw dichtstbijzijnde verdeler of distributeur als het kussen aan lucht verliest of als het kussen volledig leegloopt ongeacht de reden.

Niet bevriezen

Het Amerikaanse Bureau voor Milieubescherming (Environmental Protection Agency), het Canadese Ministerie van Volksgezondheid (Health Canada) en andere overheidsinstellingen hebben waarschuwingen uitgevaardigd m.b.t. het gebruik van ozongeneratoren. Deze toestellen kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en breken niet alleen rubber af, maar ook weefsels, kunststof en diverse andere materialen zoals deze die worden gebruikt bij het vervaardigen van uw ROHO product. Langdurige blootstelling aan ozon kan de werking van uw product beïnvloeden en de productgarantie ongeldig maken.

Dansk

FORSIKTIG

For at undgå farerne som beskrives nedenfor, kontrolleres puden hver dag for at sikre at puden er rigtig justeret og virker som den skal.

DEFLASJON: Misbrug eller undladelse i at beskytte puden kan forårsage lufttap og resultere i udbunding og/eller tryksår hvis puden ikke repareres umiddelbart.

UDBUNDING: Undladelse i at kontrollere om nogen del av individet kommer i berøring med basen av puden (for meget luft udslippet) bringer ned den terapeutiske værdien av puden og kan forårsage tryksår. Produktet må være justeret sådan at 1 cm (1/2") luft ligger mellom støttefladen og den laveste ben udstikning.

IKKE:
Sit på puden med nåle eller skarpe genstande i lommerne eller andre steder der kan komme i kontakt med puden.
- Udset puden for varm cigaret glo.
- Brug luftventilen som håndtak.
- Brug olie-baseret smørekrem, lanolin, eller fenol-baserede desinficeringsmiddel på puden, eftersom de kan nedbryde gummien.
- Brug puden som flydegenstand.

Venligst kontakt ROHO, Inc. eller nærmeste forhandler eller distributør umiddelbart, dersom deflation eller udbunding opstår av hvilken som helst grund.

Må ikke fryses

Helse- og miljøværnmyndigheder i USA og Canada (U.S. Environmental Protection Agency, Health Canada), og andre offentlige instanser, har advaret mod brugen af oson-generatore. Disse enheder kan være skadelige for helsen og bryde ned gummi, tøjstof, plast og anden materiale, inkluderet de som bruges til at producere ROHO-produktet. Langvarig eksponering mod oson kan påvirke produktets ydelse og gøre produktgarantien ugyldig.

Svenska

VAR FÖRSIKTIG

För att undvika de risker de identifieras nedan, ska du inspektera dynan dagligen och kontrollera att den är ordentligt justerad och placerad på rätt sätt.

UTSLÄPPT LUFT: Om du underlåter att skydda dynan eller missköter den kan detta med föra att den töms på luft med resultatet att den bottnar och/eller patienten får liggsår om problemet inte åtgärdas omedelbart.
DYNAN BOTTNAR: Om du inte kontrollerar om någon del av patienten har kommit i kontakt med dynans underdel (för mycket luft har släppts ut) kan detta minska dynans effektivitet och möjligen orsaka liggsår. Produkten måste justeras så att det finns minst 1 cm av luft mellan stödytan och närmaste bendel.

UNDVIK ATT:
- Sitta på dynan med nålar eller andra skarpa föremål i fickor eller på andra ställen där de kan komma i kontakt med dynan.
- Utsätta dynan för het cigarettaska.
- Använda luftventilen som handtag.
- Använda oljebaserade hudvårdsprodukter, lanolin eller fenolbaserade desinfektionsmedel på dynan, eftersom de kan skada gummit.
- Använda dynan för att flyta i vatten.

Kontakta ROHO, Inc. eller närmaste återförsäljare eller distributör omedelbart och luften släpps ut eller om patienten bottnar av någon som helst orsak.

Får inte frysas
U.S. Environmental Protection Agency (Statens Naturvårdsverk), Health Canada (Hälsa Kanada) och andra statliga myndigheter har utfärdat varningar angående användning av ozongeneratorer. Dessa anordningar kan vara skadliga för hälsan och försämrar gummi, tyger, plast och flera andra material, inklusive de som används i tillverkningen av din ROHO-produkt. Långvarig exponering till ozon kan påverka produktens prestanda och ogiltigförklara produktens garanti.

Norsk

FORSIKTIG

For å unngå farene som beskrives nedenfor, kontroller puten daglig for å sikre at puten er riktig justert og virker som den skal.

DEFLASJON: Misbruk eller unnlatelse i å beskytte puten kan forårsake lufttap og resultere i utbunning og/eller trykksår med mindre puten ikke repareres umiddelbart.

UTBUNNING: Unnlatelse i å kontrollere om noen del av individet kommer i berøring med basen av puten (for mye luft utslippet) nedsetter den terapeutiske verdien av puten og kan forårsake trykksår. Produktet må være justert slik at 1 cm (1/2") luft ligger mellom støtte flaten og den laveste ben utstikning.

IKKE:
- Sitt på puten med nåler eller skarpe gjenstander i lommene eller andre steder som kan komme i kontakt med puten.
- Utsett puten for varm sigarett glo.
- Bruk luftventilen som håndtak.
- Bruk oljebasert smørekrem, lanolin, eller fenol-baserte desinfiseringsmidler på puten, ettersom de kan nedbryte gummien.
- Bruk puten som flytegjenstand.

Vennligst kontakt ROHO, Inc. eller nærmeste forhandler eller distributør umiddelbart, dersom deflasjon eller utbunning oppstår av hvilken som helst grunn.

Må ikke fryses

Helse- og miljøvernmyndigheter i USA og Canada (U.S. Environmental Protection Agency, Health Canada), og andre offentlige instanser, har advart mot bruken av osongeneratorer. Disse enheter kan være helseskadelige og virke nedbrytende på gummi, tøystoff, plast og annet materiell, inkludert de som brukes i framstillingen av ROHO-produktet. Langvarig eksponering mot oson kan påvirke produktets ytelse og gjøre produktgarantien ugyldig.

Suomi

⚠ VAROITUS

Jotta voisit välttää alla mainitut vaarat, tarkista pehmike päivittäin varmistaaksesi, että se on kunnolla säädetty ja hyvässä kunnossa.

ILMAN TYHJENEMINEN: Pehmikkeen hoidon laiminlyönnin tai sen virheellinen käytön vuoksi pehmikkeestä saattaa vuotaa ilmaa ulos. Mikäli tilannetta ei korjata välittömästi, tästä voi olla seurauksena, että pehmikettä vasten oleva kehon osa painuu pehmikkeen pohjaan ja/tai että käyttäjän jokin kehon osa kipeytyy painerasituksen vuoksi.

POHJAAN PAINUMINEN: Mikäli pehmikkeen käyttäjän jokin kehon osa on kosketuksessa pehmikkeen pohjan kanssa (jolloin pehmikkeessä on siis liian vähän ilmaa), pehmikkeen käytön terapeuttinen arvo pienenee ja seurauksena voi olla rasitevamma. Tuote on säädet tävä niin, että kaikkein syvimmälle painuneen kehon osan ja pehmikkeen pohjan väliin jää noin 1 cm tyhjää tilaa.

ÄLÄ:

- istu pehmikkeellä teräviä esineitä taskuissasi tai muutoin niin, että terävät esineet ovat kosketuksissa pehmikkeen kanssa.
- pudota savukkeen tuhkaa pehmikkeelle.
- nosta pehmikettä ilmaventtiilistä.
- käytä öljypohjaista liuosta, lanoliinia tai fenolipohjaisia desinfiointiaineita pehmik keeseen, koska ne voivat vahingoittaa sen kumimateriaalia.
- käytä pehmikettä vedessä kellumiseen.

Ota välittömästi yhteyttä ROHO Inc:iin tai tuotteen lähimpään vähittäismyyjään tai maahantuojaan, mikäli edellä kuvattuja vuoto- tai pohjaan painumisongelmia esiintyy.

Ei saa Jäätyä

Yhdysvaltojen ympäristövirasto (EPA), Health Canada ja jotkin muut valtion viranomaiset ovat antaneet otsoninkehittimiä koskevia varoituksia. Nämä laitteet voivat olla terveydelle haitallisia, ja ne heikentävät kumia, kangasta, muovia ja monia muita materiaaleja, mukaan lukien ROHO-tuotteesi valmistuksessa käytetyt materiaalit. Pitkäaikainen altistuminen otsonille voi vaikuttaa tuotteen toimivuuteen ja mitätöidä tuotteen takuun.

Português

⚠ PRECAUÇÃO

Para evitar a ocorrência dos perigos identificados abaixo, inspecione a sua almofada diariamente para determinar se está devidamente ajustada e funcionando bem.

DEFLAÇÃO: a falha de sua parte em proteger a almofada ou o abuso da almofada poderá causar perda de ar e resultar no afundamento e/ou ferimentos por pressão se o problema não for imediatamente corrigido
AFUNDAMENTO: a falha de sua parte em determinar se qualquer parte do indivíduo está tocando na base da almofada (muito ar sendo liberado) reduzirá o valor terapêutico da almofada e poderá resultar em ferimentos por pressão. O produto deverá ser ajustado de modo que 1 cm (1/2 pol.) de ar circule entre a superfície de suporte e a saliência óssea mais baixa.

NÃO:

- sente na almofada com alfinetes ou objetos afiados nos bolsos ou em outras áreas que possam entrar em contato com a almofada.
- exponha a almofada a cinzas de cigarro.
- use a válvula de ar como alça.
- use loção à base de óleo, lanolina, ou desinfetantes à base de fenol na sua almofada, pois comprometem a integridade da borracha.
- use a almofada como um dispositivo para flutuação.

Por favor entre em contato com a ROHO, Inc. ou o seu distribuidor mais próximo imediatamente em caso de deflação ou afundamento da almofada por qualquer motivo.

Não congele

A Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos, assim como a Agência de Saúde do Governo do Canadá e outros órgãos governamentais, publicaram avisos de advertência relativos à utilização de geradores de ozônio. Esses aparelhos podem prejudicar a sua saúde e causam degradação em borracha, tecidos, plásticos e vários outros materiais, inclusive os materiais usados na fabricação do seu produto ROHO. A exposição prolongada ao ozônio pode afetar o desempenho do seu produto e invalidar a garantia do produto.

Ελληνικά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε τα παρακάτω αναφερόμενα προβλήματα ή κινδύνους, να ελέγχετε καθημερινά το μαξιλάρι έτσι ώστε να είσαστε σίγουροι πως το μαξιλάρι είναι σωστάρυθμισμένο και ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ: Η από μέρους σας κακή χρήση ή αμέλεια για την προστασίατου μαξιλαριού μπορεί να προκαλέσει το χάσιμο του αέρα. Ως αποτέλεσμα και αν το πρόβλημα αυτό δεν διορθωθεί αμέσως, το μαξιλάρι θα ξεφουσκώσει και / ή θα προκληθεί πίεση στις κατακλίσεις του ασθενή.

ΚΑΤΑΠΤΩΣΗ: Η από μέρους σας αμέλεια να καθορίσετε εάν τυχόν ο ασθενής ακουμπάει στη βάση του μαξιλαριού (λόγο χάσιμο του αέρα) θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της θεραπευτικής αξίας του μαξιλαριού και ίσως τηδημιουργία καινούργιων κατακλίσεων. Το μαξιλάρι θα πρέπει να είναι έτσι ρυθμισμένο ώστε ναυπάρχει μία απόσταση αέρος τουλάχιστον ενός εκατοστού μεταξύ της βάσης του μαξιλαριού και του ασθενή που κάνει χρήση του.

ΜΗ:

- καθόσαστε επάνω στο μαξιλάρι έχοντας καρφίτσες ή μυτερά αντικείμενα στις τσέπες σας ή σε άλλα μέρη που μπορεί να έρθουν οε επαφή με το μαξιλάρι
- ρίχνετε επάνω στο μαξιλάρι καυτή στάχτη από τσιγάρο
- σηκώνετε το μαξιλάρι από τη βαλβίδα αέρος κατά τη μεταφορά του
- χρησιμοποιείτε επάνω στο μαξιλάρι λοσιόν που περιέχουν λάδι, προϊόνταλανολίνης ή απολυμαντικά που περιέχουν φαινόλη, επειδή αυτό θα έχει ωςαποτέλεσμα τη φθορά της πλαστικής επιφάνειας του μαξιλαριού
- βάζετε το μαξιλάρι να επιπλέει επάνω σε νερό.Αν τυχόν για οποιοδήποτε λόγο το μαξιλάρι αρχίσει να χάνει αέρα ή αρχίσει να βουλιάζει, παρακαλείσθε όπως επικοινωνήσετε αμέσως με την εταιρεία ROHO ή τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο ή διανομέα.

Προφυλάξτε από το ψύχος

THE CONCEPT BEHIND YOUR DRY FLOATATION® PRODUCT

The objective of the adjustment procedure is to "immerse" the user as deeply as possible in the cushion without bottoming out. Deep immersion is achieved by having as little internal air pressure in the cushion as possible without allowing any part of the body, especially the bony prominences, to touch the base of the cushion. Proper adjustment or verification of the air pressure can only be done while the user is sitting in the cushion. Place your fingertips between the person and the cushion as a gauge for determining the appropriate immersion depth. The procedures on the following pages will give you a step-by-step method for adjusting your ROHO DRY FLOATATION product.

NOTE: Your DRY FLOATATION product is most effective when properly adjusted. Protect it from pins and other sharp objects and exposure to hot cigarette ashes.

WARNING: According to United States Coast Guard, ROHO DRY FLOATATION products should not be used as water flotation devices.

SPECIAL INSTRUCTIONS

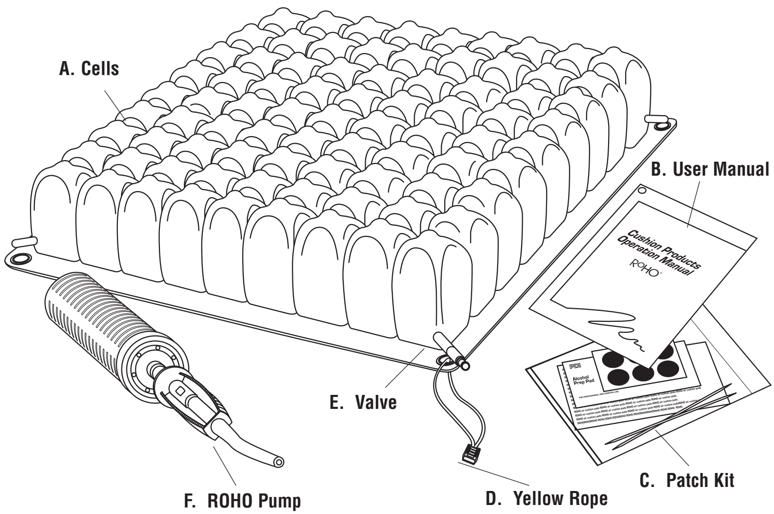
If you have purchased one of the following products please read before proceeding to the adjustment instructions section.

- **Multi-Compartment Cushions (HIGH PROFILE® DUAL, LOW PROFILE® DUAL, Recliner, Specials or Wedge):** Other compartments may be adjusted for comfort or positioning needs <u>only</u> after adjusting the cushion to the lowest bony prominence.
- **Dual Compartment HIGH PROFILE or LOW PROFILE cushions:** To maximize the positioning benefits for individuals with a pelvic obliquity, the side with the deepest bony prominence must be adjusted first. Dual compartments may be used for side-to-side or front-to-back positioning. For those who sacral sit and use front-to-back positioning, adjust the rear section first.
- **Wedge Cushion:** To adjust, start with the rear section first and move forward.
- **Wheelchair Recliner:** Adjust seat cushion first.
- **MINI-MAX® Cushion:** Follow the adjustment instructions. Because of this cushion's cell height, [1 1/2 " (3.2 cm)], air will release rapidly. The stem should be pinched while releasing air. After immersion check ischial tuberosities and trochanter to ensure the individual has not bottomed out.
- **Lumbar and Sacral Support Cushions:** Attach these cushions to the back of the chair by releasing the Velcro® strap. Fit to the individual's lumbar/sacrum and loop Velcro strap through ring and attach. Then follow adjustment procedures.
- **Toilet Seat Cushion:** Each section is designed to follow the contour of the toilet seat. Place each cushion section on the toilet seat to suit individual needs and snap in place.
- **Commode Cushion:** Place on seat with valve toward the front.
- **Cushions on Contoured Surfaces (Scooter, etc.):** After adjusting ensure that no body part has bottomed out.
- **Saddle Cushions (Western and English Styles):** Western style cushions are secured with a Velcro strap fitted over the cantle of the saddle. Both Western and English styles are tied down at the grommets by the leather straps on the saddle.

Special Recommendation

The ROHO Group recommends the use of a Solid Seat Insert or Contour Base for optimum cushion performance and to combat the effects of a sling seat. These items are available from your nearest ROHO distributor or Rehabilitation Technology Supplier.

HIGH PROFILE Cushions, MID PROFILE Cushions and LOW PROFILE Cushions
Parts Detail



A. Cells: ROHO calls each of its individual air pockets / bubbles "cells". The air cells in ROHO cushions are what make DRY FLOATATION Technology so effective.

B. User Manual: Each ROHO Cushion includes a User Manual that provides instruction on adjustment, care, repairs, and warranty.

C. Patch Kit: A Patch Kit is included to temporarily repair small holes.

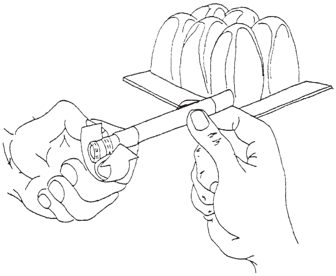
D. Yellow Rope®: A Yellow Rope is attached for lifting or carrying the cushion.

E. Valve: A valve or multiple valves may be located on your cushion. The valve is used to adjust the amount of air in the cushion. The valve should NOT be used for lifting or carrying.

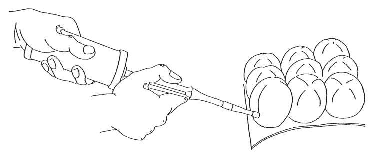
F. ROHO Pump: The ROHO Pump is included to use when inflating the cushion with air.

ADJUSTING YOUR DRY FLOATATION® CUSHION

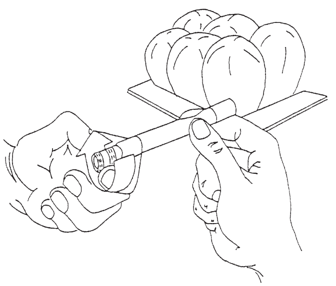
To get the maximum therapeutic benefit and comfort from your new ROHO DRY FLOATATION cushioning product, follow these easy steps.



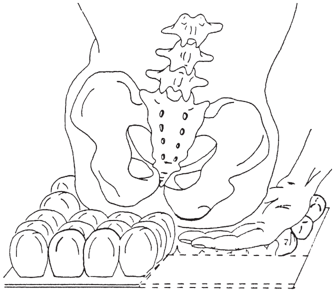
STEP 1 Turn cushion valve counter-clockwise to open.



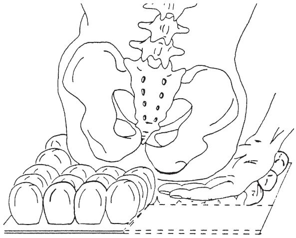
STEP 2 Place hand pump hose over valve and inflate until cushion arches slightly.



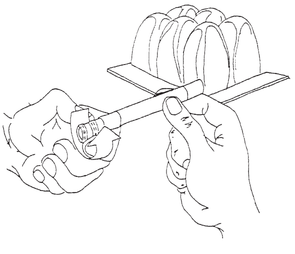
STEP 3 Remove pump hose from valve and turn valve clockwise to close.



STEP 4 With cushion in this over-inflated condition, place the individual on the cushion in his/her normal sitting position with arm and foot rests properly placed.



STEP 5 Place your hand between cushion and the individual's deepest penetrating bony prominence.



STEP 6 With your hand in place, slowly turn valve counter-clockwise to release some air to immerse the individual in the cushion. When you can barely move your finger tips (approximately $^1/_2$" or 1.25 cm) between the individuals deepest prominence and the cushion base, pinch valve stem and turn valve clockwise to close.

CAUTION: DO NOT IMPROPERLY INFLATE! If any part of the individual is touching the cushion base, too much air has been released and the therapeutic value of the cushion will be lost.

To remedy, repeat the entire procedure.

Important Note: Be sure to check the cushion **daily** to ensure that you have not "improperly inflated", and the cushion is properly adjusted.

COVERS AND CLEANING

Covering your DRY FLOATATION Product

A ROHO Cover is included with every standard cushion to help with protecting the cushion surface, keeping the cushion cells from protruding beyond the wheelchair seat and aiding in slide transfers. Because the bottom of the cover is made of special non-skid material, the cushion does not move in the chair.

To cover your cushion, follow these simple instructions:

1. Unfold the cover, black mesh non-skid material facing upward and zipper facing you.
2. Insert your ROHO DRY FLOATATION cushion into the cover with the air cells down.
3. Gently pull the grommeted corner of your cushion through an opening at the corner of the cover until the metal grommet is exposed. Repeat this procedure until all four grommets are exposed. (Be careful when pulling the valve stem and rope handle through the opening.)
4. Carefully, close the zipper; turn the cushion over and your ROHO DRY FLOATATION cushion is ready to use.

If properly fitted, the cushion will sit flat on the chair (black non-skid material on bottom) with all cells covered and all four grommets showing.

Cleaning and Disinfecting Your DRY FLOATATION Product

Cleaning and disinfecting are two seperate processes. Cleaning must precede disinfection.

To clean, deflate cushions, close valves and place in large sink. Use a soft plastic bristle brush, sponge or washcloth to gently scrub air cells and spaces between. ROHO suggests using a liquid dishwashing or laundry detergent or other general-purpose cleaning product. For institutional cleaning, a general housekeeping disinfectant cleaner may be used.

To clean the cover, machine wash in cold in the same detergents acceptable for cleaning the cushion.

To disinfect, use a germicidal product that meets infection control needs. ROHO suggests a disinfectant with tuberculocidal properties.

Note: Unless there is an infection or open wound only periodic cleaning is necessary.

For home disinfection, use solutions of $^1/_2$ cup liquid household bleach per quart of water (125 ml bleach to 1 liter of water). Keep the clean cushion wet with bleach solution for 10 minutes. Rinse thoroughly, and dry.

For institutional cleaning, most germicidal disinfectants are safe if used following the manufacturer's dilution directions.

Sterilization: ROHO highly discourages sterilization methods using temperatures greater than 200° F / 93° C. High temperatures accelerate aging and may cause damage to the cushion assembly. If institution protocol demands sterilization, open the valves and use the lowest temperature possible for the shortest time possible. Gas sterilization is preferable to steam autoclave, but neither are highly recommended.

DO NOT USE OIL-BASED LOTIONS, LANOLIN, OR PHENOLIC-BASED DISINFECTANTS ON YOUR CUSHION AS THEY MAY COMPROMISE THE INTEGRITY OF THE RUBBER.

REPAIRING LEAKS

1. Place your cushion cells down and over-inflate until all four corners touch.
2. Immerse the over-inflated cushion in water to locate the leak.
3. Once the leak has been located, mark the leak by inserting a toothpick into the hole.
4. Allow the cushion to dry thoroughly.
5. Clean the area around the hole with the alcohol wipe provided. Let surface dry.
6. Peel backing from patch provided, center the patch, and place it over the hole.
7. Press the patch down firmly until a good seal is achieved.
8. The cushion is ready for use. Adjust the cushion to proper inflation following adjustment instructions.

Although patches do not change the performance of the cushion, they should be monitored periodically to ensure effectiveness in addressing the leak. If your patch is not successful in addressing the problem, or if more extensive damage is present, please contact your local dealer, or The ROHO Group directly for factory repair details. The ROHO Group reserves the sole right to determine whether a cushion is repairable.

FACTORY REPAIRS AND LOANER CUSHION PROGRAM

If you cannot successfully repair your cushion, or if severe damage has occurred, you can return the cushion to the factory for repair.

REPAIR CHARGE: A minimum repair charge plus shipping will be charged for all cushions not under warranty. Estimates for repair must be requested in writing and submitted with the cushion. If user fails to submit a written request for a repair estimate, The ROHO Group assumes authorization has been given and will proceed with the repair.

LOANER CUSHION PROGRAM (U.S.A. only): The ROHO Group offers a loaner cushion while your cushion is being repaired. Loaner cushions require a deposit and a nominal service charge.

RETURN POLICY: All returns require prior authorization from The ROHO Group and are subject to a restocking charge.

FOR RETURNS OUTSIDE OF THE UNITED STATES: Contact the distributor in your country or contact ROHO International to find the distributor near you.

CONTACT INFORMATION: If you have any questions concerning repairs, the loaner program, or the proper care and use of your ROHO product, call TOLL-FREE in the U.S.A. (800) 851-3449 or outside the U.S.A. call (618) 277-9150.

Send cushion to:

The ROHO Group
100 N. Florida Ave.
Belleville, IL 62221-5429